

REPUBLICUE DU CAMEROUN
Paix - Travail - Patrie

REGION DE L'EXTREME NORD

DEPARTEMENT DU LOGONE ET CHARI

PREFECTURE DE KOUSSEKI

COMMISSION DEPARTEMENTALE DE
PASSATION DES MARCHES



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland

FAR-NORTH REGION

LOGONE ET CHARI DIVISION

KOSSERI DIVISIONAL OFFICE

DIVISIONAL TENDER'S BOARD

Commission Départementale de Passation des Marchés du Logone et Chari

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° 008/AONO/K23/CDPM/2023 DU ~~18 SEPT 2023~~, EN PROCEDURE D'URGENCE,
POUR LA REALISATION DE TROIS (03) MINI-ADDUCTION D'EAU POTABLE A HILE-ALIFA
I, HILE-ALIFA II ET A ABASSOUNI I DANS L'ARRONDISSEMENT DE HILE-ALIFA,
DEPARTEMENT DU LOGONE ET CHARI, REGION DE L'EXTREME-NORD

Financement : BUDGET D'INVESTISSEMENT PUBLIC DU MINEPAT-Exercice 2023 ; 2024 ; 2025.

1- OBJET DE L'APPEL D'OFFRES

Le Préfet du Département du Logone et Chari, Autorité Contractante, lance, en procédure d'urgence, un Avis d'Appel d'Offres National Ouvert pour les travaux de réalisation de trois (03) mini-adductions d'eau potable à Hilé-Alifa I, Hilé-Alifa II et à Abassouni I dans l'Arrondissement de Hilé-Alifa.

2- CONSISTANCE DES TRAVAUX

Les travaux à réaliser portent sur :

- ◆ Etude hydrogéologique et implantation;
- ◆ Foration ;
- ◆ Equipement du forage ;
- ◆ Développement et essai de pompage;
- ◆ Analyse et traitement de l'eau ;
- ◆ Réalisation de la tête du forage ;
- ◆ Réalisation du château (10 m³) y compris salle de commande ;
- ◆ Peinture ;
- ◆ Borne fontaine ;
- ◆ Pose de la pompe ;
- ◆ Conduites ;
- ◆ Abreuvoirs ;
- ◆ Champ photovoltaïque ;
- ◆ Charge téléphone ;
- ◆ Sécurisation en grillage ;
- ◆ Aspects socio-environnementaux ;
- ◆ Communication.

3- DELAI D'EXECUTION

Le délai maximum prévu par l'Autorité Contractante pour la réalisation des travaux objet du présent Appel d'Offres est de trois (03) mois à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les travaux.

4. ALLOTISSEMENT

Les travaux sont étalés sur trois ans (2023, 2024 et 2025).

5. COUT PREVISIONNEL

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de **Soixante-quinze millions (75 000 000)** de francs CFA pour les exercices 2023 ; 2024 et 2025.

6. PARTICIPATION ET ORIGINE

La participation au présent Avis d'Appel d'Offres National est ouverte aux Entreprises de droit Camerounais, ayant une expérience avérée dans le domaine des forages et justifiant des capacités techniques et financières pour la réalisation des travaux objet appel d'offres.

7. FINANCEMENT

Les travaux, objet du présent Appel d'Offres sont financés par le Budget d'Investissement Public du MINEPAT, Exercice 2023 ; 2024 et 2025, Imputation budgétaire **94 195 03 110000 523412**

8. CAUTIONNEMENT PROVISOIRE

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission d'un montant de 2% du montant prévisionnel soit **1 500 000 FCFA (Un million cinq cent) FCFA** établie par un organisme financier agréé par le Ministère chargé des Finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, et valable pendant soixante (60) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

9. CONSULTATION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux jours et heures ouvrables à la Préfecture de Kousseri dès publication du présent avis.

10. ACQUISITION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le dossier peut être obtenu à la Préfecture de Kousseri dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de soixante-quinze mille (**75 000**) Francs CFA, payable à la Recette des Finances de Kousseri.

11-REMISE DES OFFRES

Chaque offre, rédigée en Français ou en Anglais en **sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme tels**, devra parvenir sous pli fermé à la Préfecture de Kousseri (Secrétariat du Préfet), au plus tard le **17 OCT 2023** à 13 heures précises et devra porter la mention suivante :

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° 008/AONO/K23/CDPM/2023 DU 18 SEPT 2023, EN PROCEDURE D'URGENCE,
POUR LA REALISATION DE TROIS (03) MINI-ADDUCTIONS D'EAU POTABLE A HILE-
ALIFA I, HILE-ALIFA II ET A ABASSOUNI I DANS L'ARRONDISSEMENT DE HILE-ALIFA,
DEPARTEMENT DU LOGONE ET CHARI, REGION DE L'EXTREME-NORD

" A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement "

12- RECEVABILITE DES OFFRES

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative compétente (Préfet, Sous-préfet,...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres National Ouvert.

Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédent la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis de l'Appel d'Offres National Ouvert. Toute offre incomplète par rapport aux stipulations du Dossier de l'Appel d'Offres National Ouvert sera déclarée irrecevable.

Toutefois, en cas d'absence ou de non-conformité d'une pièce du dossier administratif lors de l'ouverture des plis, un délai de quarante-huit heures est accordé aux soumissionnaires concernés pour produire ou remplacer la pièce en

question.

Cependant, l'absence ou la non-conformité à l'ouverture des plis de la caution de soumission délivrée par un établissement bancaire ou un organisme financier de premier ordre, agréé par le Ministère chargé des Finances, entraîne le rejet de l'offre.

13- OUVERTURE DES OFFRES

L'ouverture de tous les plis (pièces administratives et des offres techniques et financières) se fera en un temps.

La séance de dépouillement aura lieu le à 14 par la Commission Départementale de Passation des Marchés du Logone et Chari dans la salle de réunion mise à la Préfecture de Kousseri.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

13- CRITERES D'EVALUATION DES OFFRES

Critères éliminatoires

13.1.1 : Pièces administratives

- a) Dossier incomplet;
- b) Absence de la caution de soumission ;
- c) Pièce falsifiée ou non authentique.

13.1.2 : Offre technique

- a) Dossier incomplet ou pièces non conformes ;
- b) Fausse déclaration, documents falsifiés ou scannés ;
- c) N'avoir pas justifié de la construction de forage au cours des trois dernières années, comme entrepreneur principal, dans le domaine indiqué ;
- d) Non existence dans l'offre technique de la rubrique « organisation, méthodologie et planning » ;
- e) Non satisfaction, au moins, à dix-neuf (19) critères essentiels sur vingt-sept (27).

13.1.3 : Offre financière

- a) Offre financière incomplète ;
- b) Pièces non conformes ;

13.2 : Critères essentiels

L'évaluation des offres techniques sera faite sur la base des 27 critères essentiels ci-dessous

- a) Présentation générale sur **04 critères** ;
- b) Expérience dans les travaux similaires sur **01 critère** ;
- c) Le personnel d'encadrement de l'entreprise sur **04 critères** ;
- d) Le matériel de chantier à mobiliser sur **13 critères** ;
- e) La méthodologie d'exécution sur **04 critères** ;
- f) Capacité de préfinancement de l'entreprise sur **01 critère**.

Seules les offres financières des soumissionnaires dont l'offre technique aura obtenu un pourcentage de « oui » supérieur ou égal à 70% seront examinées.

N.B.: Tout agent public listé parmi le personnel et qui n'a pas présenté tous les documents susceptibles de justifier sa libération de la Fonction Publique sera considéré comme non valable.

14- DUREE DE VALIDITE DES OFFRES

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant **quatre-vingt-dix (90) jours** à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

15- ATTRIBUTION DU MARCHE

Le Marché sera attribué au soumissionnaire dont :

- 1- l'offre administrative sera jugée conforme ;
- 2- l'offre technique sera jugée conforme et aura reçu un pourcentage de « oui » supérieur ou égal à 70% ;
- 3- l'offre financière, après corrections conformément aux dispositions du RPAO, du bordereau des prix unitaires et du devis estimatif, sera jugée conforme aux dispositions du CCTP et classée la moins disante.

16- RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus aux heures ouvrables auprès soit à la Préfecture de Kousseri.

Ampliations :

- ✓ ARMP/EN (pour insertion au JDM) ;
- ✓ SOPECAM/EN ;
- ✓ PDT CDPM/LC ;
- ✓ DDMAP/LC ;
- ✓ DDEPAT/LC ;
- ✓ Affichage ;

KOUSSERI, le 18 SEPT 2023
Le Préfet
(Autorité Contractante)

Fombe Oumar Tayem
Administrateur Civil Principal
Consultant Paix et Sécurité



REPUBLICUE DU CAMEROUN
Paix – Travail - Patrie

REGION DE L'EXTREME NORD

DEPARTEMENT DU LOGONE ET CHARI

PREFECTURE DE KOUSSERI

COMMISSION DEPARTEMENTALE DE
PASSATION DES MARCHES



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland

FAR-NORTH REGION

LOGONE ET CHARI DIVISION

KOUSSERI DIVISIONAL OFFICE

DIVISIONAL TENDER'S BOARD

Logone and Chari Divisional Tender's Board

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER N° 008/ONIT/K23/DTB/2023 OF THE 18 SEPT 2023
IN EMERGENCY PROCEDURE, FOR THE REALIZATION OF THREE (03) AMINI DRINKING
WATER SUPPLY IN HILE-ALIFA I, HILE-ALIFA II AND ABASSOUNI I, LOGONE AND CHARI
DIVISION, FAR NORTH REGION.

Financing: PUBLIC INVESTMENT BUDGET, 2023 FINANCIAL YEAR

1. Subject of the invitation to tender

Within the framework of the Public Investment Budget for the year 2023, 2024 and 2025 financial year, the Logone and Chari Senior Divisional Officer, hereby launches, in emergency proceedings, an Open National Invitation Tender for the realization of three (03) mini drinking water supply in Hile-Alifa I, Hile-Alifa II and in Abassouni I, Logone and Chari Division, Far North Region distributed as follows:

2. Nature of services

The works, which shall be tendered for the realization of three (03) mini drinking water supply in Hile-Alifa I, Hile-Alifa II and in Abassouni I in Hile-Alifa Council consist of:

- Geological studies and implantation;
- Drilling;
- Drilling equipments;
- Development and pumping test;
- Water analysing and treatment;
- Realization of drilling head;
- Realization of water tower (10 m³)including command room ;
- Painting;
- Drinkng fountain;
- Pumping set;
- Water pipe;
- Watering hole;
- Photovoltaic field;
- Telephone charging;
- Fence security;
- Environmental and social aspects;
- Communication.

3. Execution deadline

The maximum period provided by the Client for the completion of the works, subject of this call for tenders is **three (03)** months.

4. Participation

Participation in this invitation to tender is open to companies specialised in drilling works located in Cameroon.

5. Financing

Works, which form the subject of this invitation to tender, is financed by PIB MINTA, for 2023, 2024 and 2025 financial year for an estimated cost of **seventy five millions (75 000 000) CFA francs IAT**.

6. Consultation and acquisition of tender file

The file may be consulted and obtained from the Logone and Chari Senior Divisional Office (Private secretary) as soon as this notice is published, against the payment, at the Kousseri Finance Receipt, of a non-refundable sum of **one seventy-five thousand (75 000) CFA francs**.

7. Submission of offers

Each offer drafted in English or French in 7 copies including the original and 6 copies marked as such, should reach the Logone and Chari Senior Divisional Office (Private Secretary) not later than **17 OCT 2023** at **1.00 pm** and should carry the inscription:

**OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER N°/ONIT/K23/DTB/2023 OF THE/2023,
IN EMERGENCY PROCEDURE, FOR THE REALIZATION OF THREE (03) AMINI DRINKING WATER
SUPPLY IN HILE-ALIFA I, HILE-ALIFA II AND ABASSOUNI I, LOGONE AND CHARI DIVISION, FAR
NORTH REGION.**

"To be opened only during the bid-opening session"

8- Admissibility of offers

Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first rate-bank approved by the Ministry in charge of finance of an amount of **one million five hundred thousand (1 500 000) Francs CFA**, valid for sixty (60) days from the day of opening of bids.

Under pain of being rejected, only originals or true copies certified by the issuing service of administrative authorities (senior Divisional Officers, Divisional officers...) of the administrative documents required, including the bid bond, must imperatively be produced in accordance with the Special Conditions of the invitation to tender. They must obligatory not be older than three months or must not be produced after the signing of the tender file.

Any offer not in conformity with the prescriptions of this notice and tender file shall be declared inadmissible. Especially, the absence of a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Ministry in charge of Finance or the non-respect of the models of the tender file documents shall lead to a pure and simple rejection of the offer without any appeal being entertained.

9. Opening of bids

The opening of the administrative documents, the technical and financial offers shall take place on the **17 OCT 2023** at **2.00 pm** local time by the Logone and Chari Divisional Tenders Board located at the Logone and Chari Senior Divisional Office.

Only bidders may attend or be duly represented by a person of their choice.

10. Evaluation criteria

A- Main eliminatory criteria

10. A.1 : Administrative documents

- a) Incomplet file;
- b) Absence of bid bond ;
- c) Forged document or non authentic document.

10. A.2 : Technical offer

- a) Incomplete file or non conforming document ;
- b) False declaration, forged or scanned documents;
- c) Not having justified of the execution of drilling works the last three year, as main contractor ;
- d) Non-existence in the technical offer of the rubric « organisation, méthodology and planning » ;
- e) Non-satisfaction, at least, of nineteen (19) essential criteria over twenty seven (27).

10. A.3 : Financial offer

- a) Incomplete financial offer ;

b) Non-conforming document.

B- Main qualification criteria

The criteria relations to the qualification of candidate are indicated as followed:

- a) General presentation of bids **4 criteria**
- b) Supplier's references **1 criteria**
- c) Experience of supervisory staff **4 criteria**
- d) Availability of material and essential equipment **13 criteria**
- e) Technical proposal (including methodology and expenditure schedule) **4 criteria**
- f) Pre-financing capacity of the company. **1 criteria**

Only bidders that technical offers have received at least 70% of "Yes" will have their financial offers analyzed.

11. Validity of offers

Bidders will remain committed to their offers for one hundred and twenty (120) days from the date set for the delivery of offers.

12. Bid bond

The offers should be accompanied by a bid bond issued by a first rate-bank approved by the Ministry in charge of finance of an amount of 2% of the predicted amount is **one million five hundred thousand nine (1 500 000) Francs CFA**, valid for sixty (60) days from the day of opening of bids.

13. Delivery deadline

The provisional delivery deadline provided for by the Contracting Authority shall be **ninety (90) days**, including the possible constraints related to the site situation such as accessibility and climate conditions, from the date of notification of service order to start works.

It is due to the bidder to propose in his offer a carrying out calendar that goes in the deadline indicated above.

14. Attribution of contract

The contract will be attributed to the bidder whose:

- 1- Administrative offer will be declared conform;
- 2- Technical offer will be declared conform and have gathered at least 70% of "Yes" in qualification criteria;
- 3- Financial offer, after all corrections in conformity with the Particular Regulation of the invitation to tender, will be declared conform in relation to the Technical clauses of the invitation to tender, and classified the fewer proposition.

N.B: A bidder can be successful tenderer for more than one contract.

15. Complementary information

Complementary technical information may be obtained during working hours either from the Kousseri Senior Divisional Office.

Copies:

- ARMP/FN (for publication and archiving);
- SOPECAM/ FN;
- DDEPRD/LC;
- DDPC/LC
- Chairperson/DTB-LC;
- Notice board (for information);
- Chronos/Archives.

Kousseri, the 18 SEPT 2023
The Senior Divisional Officer,

